

**Zeitschrift:** Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande  
**Band:** 20 (1882)  
**Heft:** 25

**Artikel:** Lo caïon à la Djâne à Brelintintin  
**Autor:** A.P.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-187037>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

père défunt, entrat dans la société moyennant une finance de 16 *batz*, tandis qu'un nouveau membre admis payait jusqu'à 150 florins, outre le vin à boire.

« En 1760, M. Jean-Abraham Hugonin, de la Tour-de-Peilz, prétendant qu'un de ses ancêtres avait fait partie de la société, demanda à lui succéder. Il fut reçu moyennant les 16 batz et le vin. Dans sa reconnaissance, il donna à la société une crosse en argent qui existe encore et qui est portée par l'abbé le jour de la fête.

« Le taux de la réception des nouveaux membres est actuellement de 260 francs. Le fils qui hérite de son père paye 10 francs, 25 s'il se fait recevoir du vivant de son père, et 100 si son père et son grand-père sont encore vivants.

« L'abbé gérait les biens de la société. Quand il avait de l'argent à prêter, il le faisait annoncer à la sortie du sermon, et si, après plusieurs publications, il ne se trouvait pas d'amateur qui voulût se charger de la somme moyennant quatre pour cent d'intérêt, la publication avait lieu dans la « feuille publique » de Vevey. Aujourd'hui, on n'aurait plus besoin de publier les fonds disponibles; les emprunteurs au 4 % se trouveraient facilement.

« Une autre fonction de l'abbé était de visiter les confrères malades, de leur donner du secours et de conduire le deuil aux enterrements des membres. Tous les confrères étaient tenus à assister à ces cérémonies, ou, à défaut, de payer une amende de 4 à 8 batz. Ce n'est qu'en 1730 que cette obligation fut levée. La société possédait un drap mortuaire pour couvrir la bière, qui était portée par des confrères. Ce drap fut souvent emprunté pour des ensevelissemens en dehors de la société, mais comme il était trop vite usé, et que les vieux draps ne rapportaient que quelques batz en mise publique, il fut décidé que, dorénavant, le drap ne serait plus prêté.

« La société soutenait aussi les intérêts publics du pays. C'est ainsi qu'elle donna, en 1816, 500 fr. à l'Etat pour acheter du blé. En 1828, elle donna 200 fr. pour acheter des orgues pour le temple de Montreux, à l'instigation du doyen Bridel. Enfin, à la fin du siècle passé et au commencement de celui-ci, pendant les troubles provoqués par la Révolution française, la société prêta, à deux reprises, de l'argent au gouvernement helvétique. Elle renonça, à cet effet, à sa fête annuelle et à tous les revenus de l'année.

« Les cérémonies de la parade et de la réception chez l'abbé sont restées les mêmes qu'à l'origine.

« Les dix fondateurs ont mis quatre ans pour grouper 20 nouveaux adeptes autour d'eux; actuellement, la société compte environ 150 membres, représentant toutes les familles originaires de Montreux. »

### Lo caïon à la Djâne à Brelintintin.

Nion ne soignivè mi son caïon que la Djâne à Brelintintin. La saillâite, le corressâi lâi tsertsî dâi z'ertiets, dâi quemacliets, dâi z'etsergo, et atefiâvè prâo trufès, abondancès, racenès, tchoux et cudrès po lo bin neri. N'iyâvâi nion à lli po ein tiâ d'asse pésants et por arreindzi la frecachâ, la sâocesse et lè z'atériaux.

On dzo que l'avâi trait lo fémé dâo boiton, l'étai ein trein d'étaidrè, et quand volhie férè rinsfatâ lo caïon dedein, lo bougro sè trovâ moussi. Lo tsertsé vai la couertenâ, âo couerti, amont, avau la rietta, din lo prâ: Rin. « L'arâ décampâ pè lo tsemin dâi vegnès, » peinsâ la Djâne, et le cotè sa porta et tracè aprés. Démandâ à la Luison qu'effolhivè, à la Marion que piantâvè dâi favioulès, à la Caton, à la Fanchon, à la Suzon, enfin à totès lè pernnettès que le vâi pè lè vegnès, pè lè tsamps et pè lè piantadzo, se n'ont rin vu son caïon; mâ nion-cein on l'avâi vu. Moûva dè châo, rindiâ et désolâie, le revint à la méson ein sè lamintin, et trâovè son caïon âo maitin dâo pâilo, iô s'étai infatâ pè la pouarta intrebéetcha, tandi que la Djâne lâi fasâi sa litiére. La pourra fenna étai de 'na colére dè metsance dâo toi que la bite lâi avâi djuvi; mâ ein mémo teimps l'étai rudo continta dè lo retrovâ, et se lè z'émochons s'etont démélâies, l'arâi étai biantse dè radze d'on coté d'ao vezadzo, et rodze dè dzouïo dè l'autro, que l'arâi z'u la frimousse âi couleu fédéralâs.

Ora, qu'a fé cé caïon restâ solet se grand teimps din lo pâilo ? D'aboo, s'est lanci dézo lo lhi, iô l'a tot rinversâ: lè solâ, lè chauquès, lè charguès, la tièce âi tsaussons délavâ, et lo seillon; poui ein sè froulin contrè 'na petita trablia, l'a fé tchairè l'aremana dè Berna et Vevâ, que s'est âoverta âo foliet dâo mài dè décembre, iô on vâi on homo que tiai on caïon su on trabetset. Furieux dè colére dè cin vairè, l'a dégouercha et l'a tota vouinnâie. Quand s'est vu din lo meriâo, l'a cru que y'avâi derrâi on autre caïon que lo vouâitivè et que lo dessuvivè din tu lè mouvément que fasâi; quand corressâi vers liu, s'infatâvè tot d'on coup on ne sâ iô, et après s'êtrè mouessi, sè remontrâvè coumin on inludzo, dè façon que lo caïon à la Djâne ne savâi què pinsâ dè cé dâo meriâo, et que mette tot à betetiu pè lo pâilo in corressin aprés. Après tota cllia chetta, lo caïon s'achetâ su sa coumincoura derrâi et sè mette à vouâiti lè potré allietâ âi mourets, et l'est din cllia position que la Djâne lo retrovâ quand l'est revagnâ, et dè crainte que ne dépressè d'invie d'in son boiton ein repeinseint âo bio lodzemin que l'a vu et iô s'étai tant amusâ, la Djâne l'a vindu po in atsetâ on autre.

A. P.

**Faute de place, la réponse au problème précédent est renvoyée au prochain numéro.**

L. MONNET.

IMPRIMERIE HOWARD GUILLOUD & Cie